

# La démocratie est-elle possible dans l'Union européenne ? (une opinion publique peut-elle exister dans l'Union européenne ?)

Pierre DIEUMEGARD

(Europe-Démocratie-Espéranto)

[pierre.dieumegard@free.fr](mailto:pierre.dieumegard@free.fr)

L'organisation de l'Union européenne est actuellement fondée sur le Traité de Lisbonne, entré en vigueur en décembre 2009<sup>1</sup>. L'article 2 indique « *L'Union est fondée sur les valeurs de respect de la dignité humaine, de liberté, de démocratie, d'égalité, de l'État de droit, ainsi que de respect des droits de l'homme, y compris des droits des personnes appartenant à des minorités. Ces valeurs sont communes aux États membres dans une société caractérisée par le pluralisme, la non-discrimination, la tolérance, la justice, la solidarité et l'égalité entre les femmes et les hommes.* ». Puisque la démocratie est le gouvernement du peuple par le peuple et pour le peuple<sup>23</sup>, il est indispensable que le peuple puisse avoir une opinion, et qu'il puisse l'exprimer. Un débat démocratique est une condition indispensable à l'expression d'un suffrage éclairé.

L'opinion du peuple peut être exprimée de façon formelle lors d'élections : dans chaque pays, les électeurs votent pour les équipes municipales, pour les députés, voire pour choisir un chef d'État ou de gouvernement. Pour l'ensemble de l'Union européenne, les électeurs choisissent des députés européens, une fois tous les cinq ans.

L'opinion du peuple peut aussi être exprimée de façon moins formelle par des enquêtes d'opinion. Au niveau européen, « Eurobaromètre » effectue des enquêtes sur plusieurs centaines d'individus dans chaque pays de l'Union, soit près de 30 000 entretiens pour l'ensemble de l'Europe<sup>4</sup>. Les résultats sont publiés dans le meilleur des cas en trois langues, anglais, français et allemand : il semble donc que ces enquêtes ne soient pas considérées par la Commission européenne comme des documents destinés au grand public, méritant d'être traduits dans les diverses langues officielles. Une des dernières enquêtes publiées est EB84, datant de novembre 2015<sup>5</sup>. Elle montre d'une part que les européens sont mécontents du fonctionnement de la démocratie au niveau de l'Union européenne, et d'autre part que les opinions nationales sont beaucoup plus diverses que les opinions par sexes, par tranches d'âge, par niveaux d'étude ou par catégories sociales.

## **1 Les européens sont mécontents de la démocratie au niveau de l'Union européenne.**

La question QA17a est « êtes-vous satisfaits du fonctionnement de la démocratie dans votre pays », et la majorité des sondés répond positivement (52 % oui, 47 % non).

Par contre, à la question QA17b « Et du fonctionnement de la démocratie dans l'UE ? », le nombre de mécontents est supérieur au nombre de satisfaits : 43 % de satisfaits, 45 % de non-satisfaits.

Cette tendance existait déjà dans des sondages précédents, souvent avec une plus grande différence.

---

1 <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/PDF/?uri=OJ:C:2010:083:FULL&from=FR>

2 discours de Lincoln à Gettysburg : [https://fr.wikipedia.org/wiki/Discours\\_de\\_Gettysburg](https://fr.wikipedia.org/wiki/Discours_de_Gettysburg)

3 article 2 de la constitution de la République française : <http://www.conseil-constitutionnel.fr/conseil-constitutionnel/francais/la-constitution/la-constitution-du-4-octobre-1958/texte-integral-de-la-constitution-de-1958.5074.html#titre1>

4 <http://ec.europa.eu/COMMFrontOffice/PublicOpinion/index.cfm/Survey/index#p=1>

5 <http://ec.europa.eu/COMMFrontOffice/PublicOpinion/index.cfm/Survey/getSurveyDetail/instruments/STANDARD/surveyKy/2098>

Une explication peut en être trouvée dans les questions D72.1 « Ma voix compte dans l'UE » et D72.2 « ma voix compte dans notre pays ».

Les européens sont majoritaires à dire que leur voix compte dans leur pays (à 56 % contre 40 %). Par contre, ils sont minoritaires à dire que leur voix compte au niveau de l'Union européenne (seulement 39 % contre 54%).

## 2 Ce mécontentement dépend plus de la nationalité que du sexe, de l'âge, des catégories sociales ou du niveau d'études

Le rapport officiel Eurobaromètre, en plus des réponses classées par pays, indique parfois les réponses selon le sexe, l'âge, le niveau d'études et les catégories sociales. C'est le cas pour les questions QA17a et QA17b. Il y est indiqué le sexe ( Homme, Femme), l'âge (15 à 24 ans, 25 à 39 ans, 40 à 54 ans, 55 ans et plus), l'âge de fin d'études (moins de 15 ans, 16 à 19 ans, 20 ans et plus, ou toujours étudiant), et la catégorie socio-professionnelle (indépendants, cadres, autres employés, ouvriers, hommes ou femmes au foyer, chômeurs, retraités, étudiants).

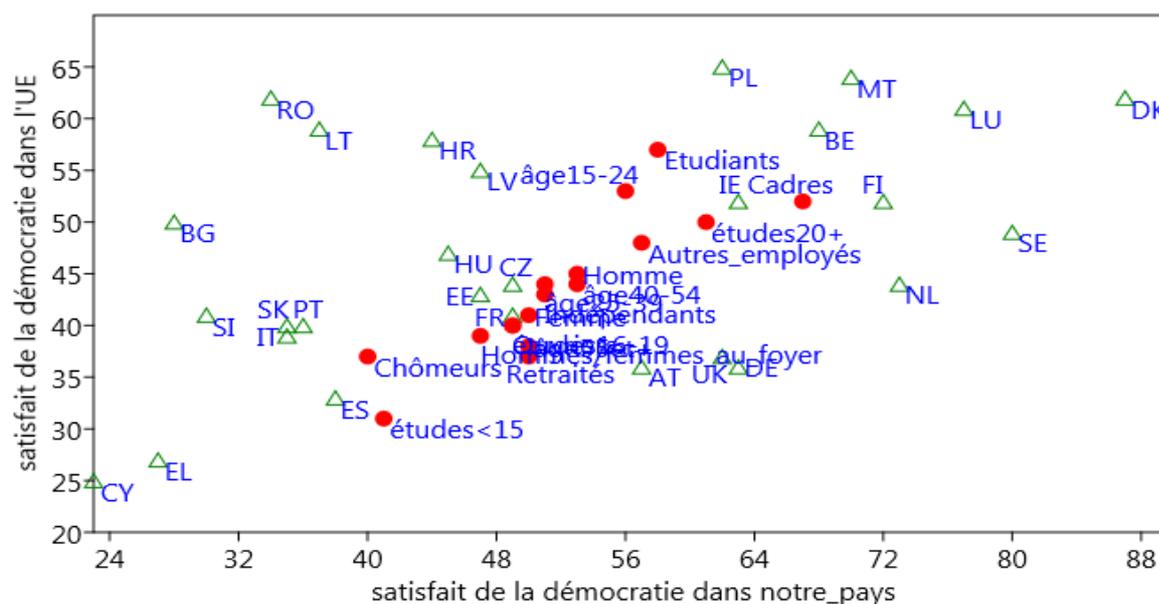


Illustration 1: Satisfaction des électeurs, pour la démocratie dans leur pays et dans l'UE. Disques rouges = groupes sociaux, triangles verts = pays.

On constate sur le graphe (illustration 1<sup>6</sup>) que les catégories sociales sont tassées au centre, alors que les différents pays sont très dispersés. Il n'y a que très peu de différence d'opinion entre les sexes. Les chômeurs et personnes ayant arrêté leurs études avant l'âge de 15 ans sont peu satisfaits du fonctionnement de la démocratie, aussi bien dans leur pays qu'au niveau de l'UE. Au contraire, les cadres et ceux qui ont fait des études supérieures sont plus satisfaits, probablement parce qu'ils possèdent davantage les codes permettant de comprendre le fonctionnement politique, et permettant de mieux faire entendre leur voix.

6 Hammer, Ø., Harper, D.A.T., Ryan, P.D. 2001. PAST: Paleontological statistics software package for education and data analysis. Palaeontologia Electronica 4(1): 9pp.

Globalement, les chypriotes (CY) et les grecs (EL) sont très mécontents du fonctionnement de la démocratie (dans leur pays et dans l'UE) alors que les luxembourgeois (LU) pensent l'inverse. Les roumains (RO) et les lituaniens (LT) sont satisfaits de la démocratie dans l'UE mais mécontents du fonctionnement dans leur pays.

La variabilité des opinions selon les pays est très supérieure à la variabilité selon les groupes sociaux. Cela signifie dans chaque pays, il existe une opinion générale : les habitants parlent entre eux, lisent des journaux, regardent la même télévision, et finalement ont une opinion commune, quels que soient leur sexe, leur âge ou leur position sociale.

Au contraire, entre les différents pays, il n'existe pas d'opinion commune. En haut à gauche du graphique, on trouve surtout des pays d'Europe centrale et orientale, qui n'ont de démocratie formelle que depuis moins de trente ans, et des pays qui sont mal classés dans les indices d'absence de corruption<sup>7</sup>.

Néanmoins, à l'intérieur des mêmes « groupes de corruption », il existe de grandes différences. Il semble qu'à l'intérieur d'un pays le débat démocratique permet l'émergence d'une opinion publique commune, différente de celle des autres pays, alors qu'à l'intérieur d'un même groupe social, il n'y a pas d'opinion convergente différente de celle des autres groupes sociaux. Les chômeurs sans qualifications d'un pays ont une opinion plus proche des cadres diplômés du même pays que des chômeurs d'un autre pays.

Pourquoi cette absence de convergence des opinions à l'intérieur d'un même groupe social ? Les différences de langues doivent y contribuer de façon importante. Sur le graphique, on voit la grande proximité de la Grèce (EL) et de Chypre (CY) qui ont la langue grecque en commun, ainsi que la proximité de l'Allemagne (DE) et de l'Autriche (AT), partageant la langue allemande.

### **3 La satisfaction de la démocratie dans l'UE est liée à la connaissance de langues étrangères, contrairement à la satisfaction de la démocratie dans le pays**

L'enquête Eurobaromètre de l'automne 2015 n'indique pas le degré de connaissance de langues étrangères, mais cette donnée est disponible dans une enquête Eurobaromètre de 2012 (Eurobaromètres spécial 386<sup>8</sup>), sauf pour la Croatie qui ne faisait pas partie de l'Union Européenne à cette époque. L'item retenu est D48T « Langues que vous parlez assez bien pour participer à une conversation : au moins une ? », et comme précédemment, la valeur est le pourcentage de personnes répondant positivement.

Il est possible de tracer un graphique (satisfaction de la démocratie en %) / (capacité à tenir une conversation dans une autre langue que la langue maternelle en %).

7 <http://www.touteleurope.eu/actualite/la-corruption-en-europe.html>

8 [http://ec.europa.eu/public\\_opinion/archives/ebs/ebs\\_386\\_fr.pdf](http://ec.europa.eu/public_opinion/archives/ebs/ebs_386_fr.pdf) ou [http://ec.europa.eu/public\\_opinion/archives/ebs/ebs\\_386\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/public_opinion/archives/ebs/ebs_386_en.pdf) ou [http://ec.europa.eu/public\\_opinion/archives/ebs/ebs\\_386\\_de.pdf](http://ec.europa.eu/public_opinion/archives/ebs/ebs_386_de.pdf)

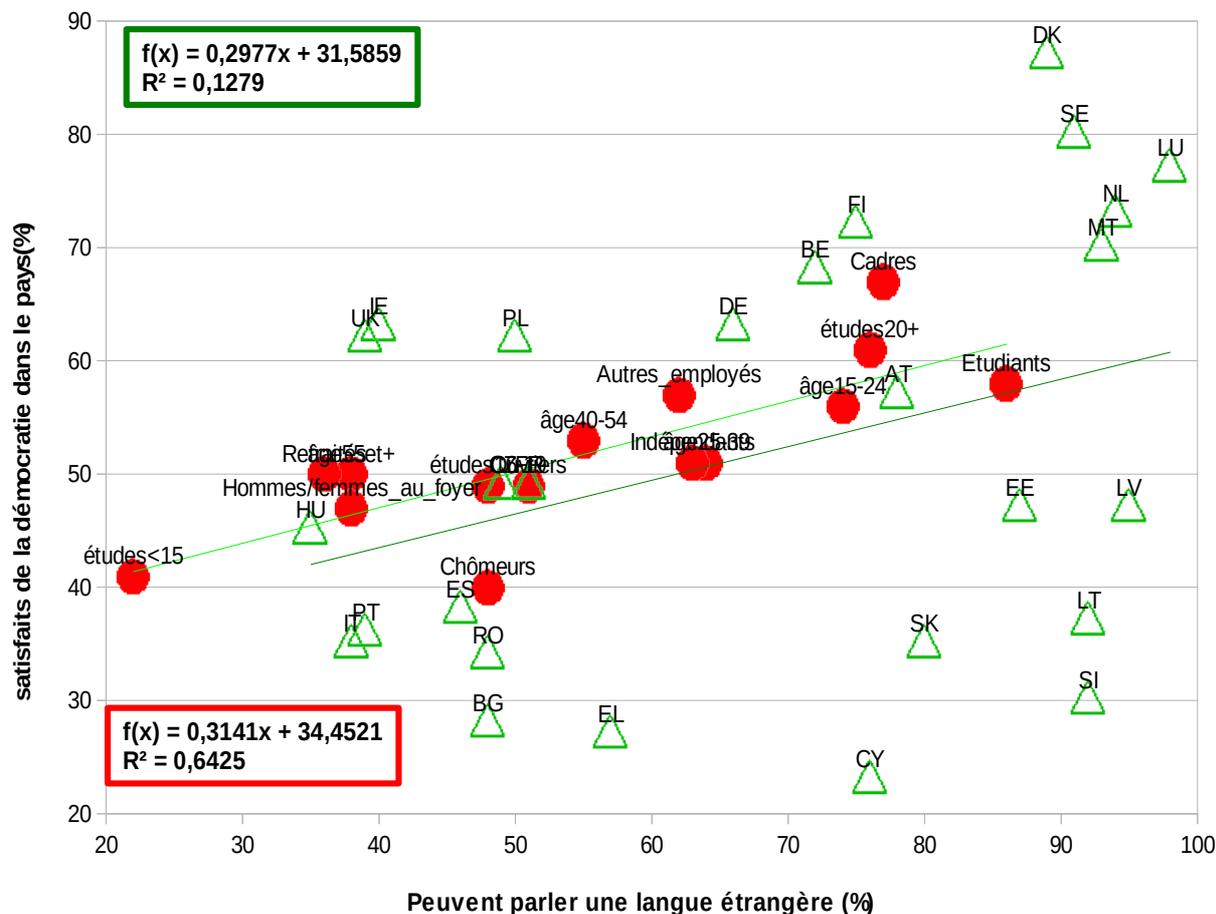


Illustration 2: Satisfaction pour la démocratie nationale en fonction de la capacité à tenir une conversation en langue étrangère (%); disques rouges = groupes sociaux, triangles verts = pays.

L'illustration 2 montre que la satisfaction dans la démocratie nationale est peu corrélée avec la capacité à parler une langue étrangère<sup>9</sup>.

Pour les différents groupes sociaux, la corrélation est très significative ( $r = 0,8$ ). Il n'est pas étonnant que les étudiants, qui ont reçu de nombreuses années d'enseignement de langue étrangère, soient plus capables de converser en langue étrangère que ceux qui ont un faible niveau d'études ; de même, il est normal que les personnes ayant peu fait d'études et/ou au chômage soient mal intégrées socialement et soient peu satisfaits du fonctionnement de la démocratie.

Pour les groupes nationaux, la corrélation n'est pas significative ( $r = 0,36$ ). Il existe des pays dont les habitants parlent facilement une langue étrangère et qui sont mécontents de leur système politique, d'autres dont les habitants sont satisfaits et incapables de converser en langue étrangère, et diverses autres combinaisons. Là encore, on constate l'existence de « cultures nationales » au moins aussi importantes que les « cultures de groupes sociaux ».

9 logiciel LibreOffice 4.2 : [www.libreoffice.org](http://www.libreoffice.org)

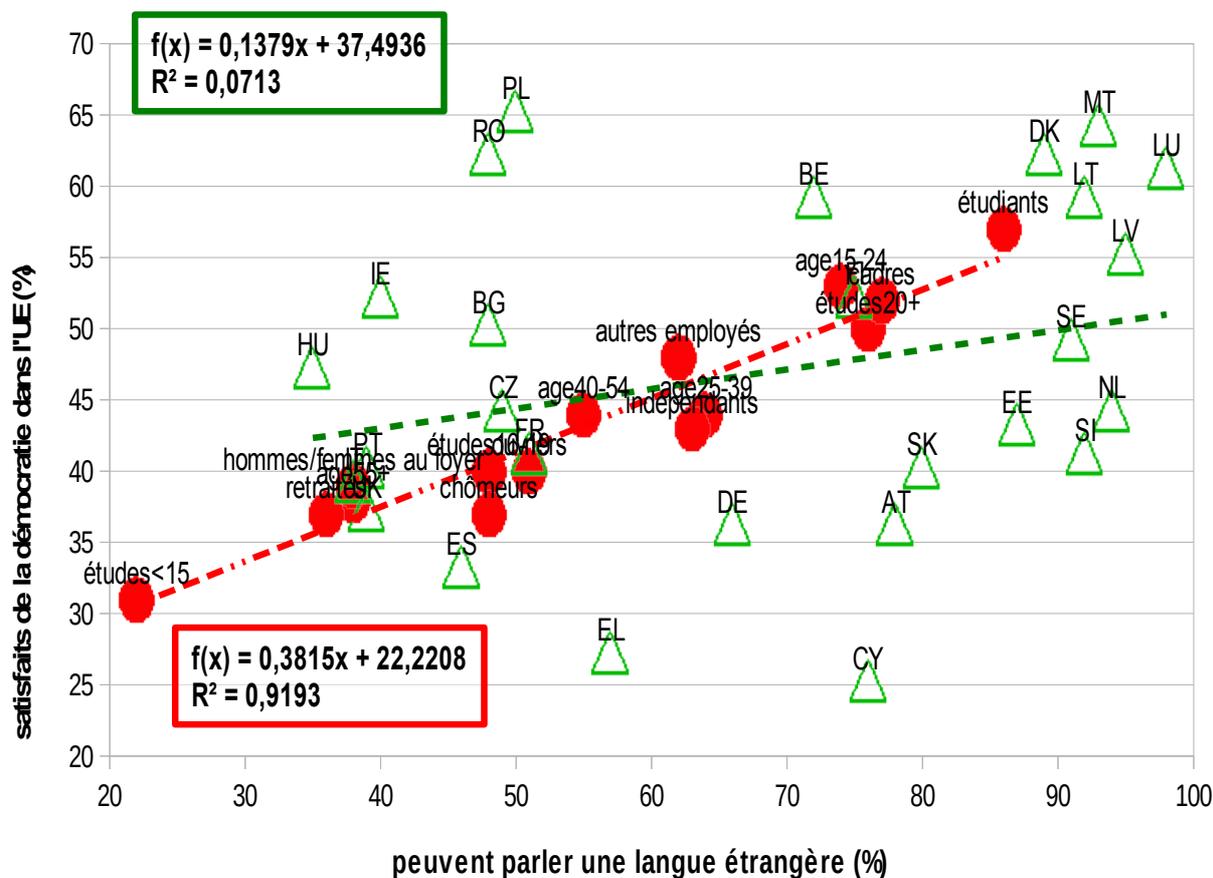


Illustration 3: Satisfaction dans la démocratie de l'Union européenne en fonction de la connaissance d'une langue étrangère (en %) ; disques rouges = groupes sociaux, triangles verts = pays

L'étude de l'indice de satisfaction dans la démocratie dans l'Union européenne fait exploser les différences (illustration 3).

La corrélation entre la connaissance d'une langue étrangère et la satisfaction dans la démocratie de l'UE est très forte pour les groupes sociaux. Un coefficient de détermination de 0,91 signifie que plus de 90 % de la variabilité de la satisfaction des groupes sociaux au sujet de la démocratie dans l'Union européenne peut être expliqué par les capacités linguistiques<sup>10</sup>. Les retraités, chômeurs et personnes ayant fait peu d'études ne sont pas capables de tenir une conversation avec des étrangers, et ont une mauvaise opinion du fonctionnement de la démocratie dans l'UE, contrairement aux jeunes, ou aux personnes ayant fait de longues études, ou aux cadres.

Par contre, il n'y a pratiquement pas de corrélation ( $R^2 = 0,07$ ) entre la connaissance de langue étrangère et la satisfaction de l'UE pour les différents pays : chaque pays a une culture particulière.

10 « est expliqué par » est à prendre au sens statistique du terme, c'est à dire « est prédictible par »

#### 4 Les résultats positifs obtenus par l'UE sont estimés de façon très variable selon les pays, mais de façon assez semblable selon les groupes sociaux

La question QD4T demande quels sont les résultats de l'UE les plus positifs, en demandant de choisir 3 réponses au maximum parmi « La paix entre les États membres », « la libre circulation », « l'euro », « les programmes d'échanges comme Erasmus », « le pouvoir économique de l'UE », « l'influence politique et diplomatique de l'UE dans le reste du monde », « le niveau de protection sociale », « la politique agricole commune ».

Les réponses les plus citées sont « la paix », « la libre circulation » et « l'euro ». Ces trois premiers items sont aussi publiés en fonction des groupes sociaux. La troisième réponse, l'Euro, a bien sûr des appréciations différentes selon que le pays a adopté cette monnaie ou non.

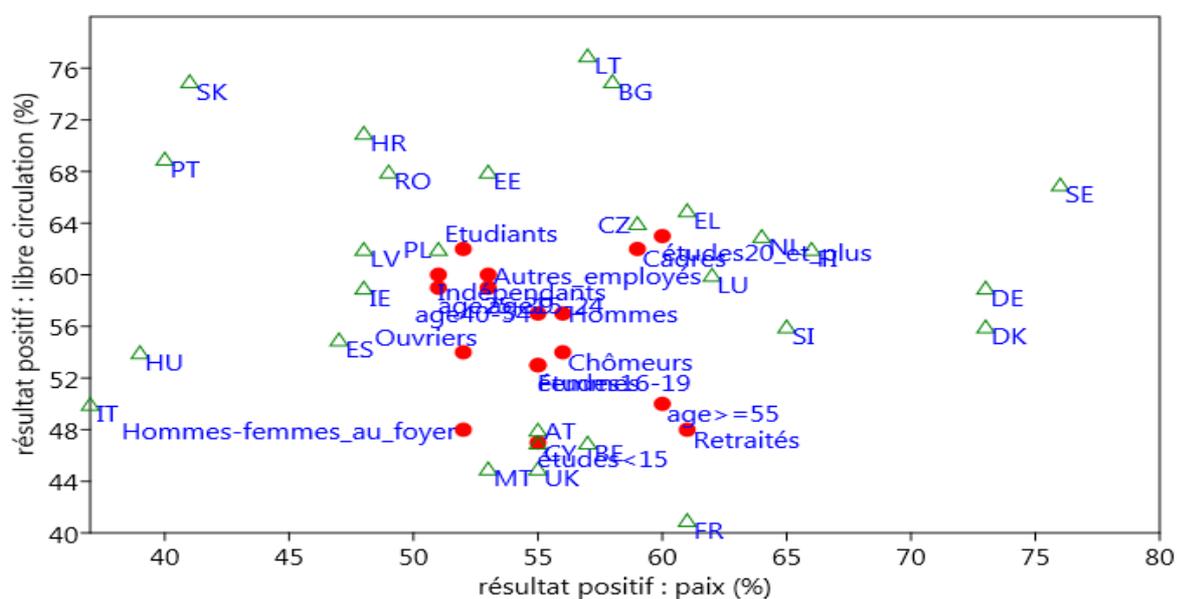


Illustration 4: Résultats positifs de l'Union européenne : la paix et la libre circulation. Disques rouges = groupes sociaux, triangles verts = pays.

Il y a relativement peu de différences entre les groupes sociaux. Les personnes âgées ayant connu la guerre donnent plus d'importance à la paix et moins à la possibilité de voyager, contrairement aux jeunes et aux étudiants.

Là encore, on voit que les différences entre les pays sont très supérieures aux différences entre les groupes sociaux. L'interprétation est encore que, à l'intérieur d'un même pays, les discussions, les lectures communes, les émissions de télévision partagées, etc, aboutissent à une culture commune, à une opinion commune. Là encore, on peut imaginer que le facteur « langues » est important : des personnes d'un même groupe social, mais de langues différentes, ne peuvent pas échanger et ne peuvent pas obtenir une opinion commune.

#### 5 Comment permettre l'émergence d'une opinion publique européenne, et finalement permettre la démocratie dans l'Union européenne ?

Il est indispensable de permettre le débat démocratique au moyen d'une langue commune, pour permettre la formation d'une opinion publique européenne.

Au niveau des pays européens, la langue commune a été imposée au peuple par le groupe dominant, en France comme en Allemagne, en Grande-Bretagne, en Espagne, en Italie ou dans d'autres pays ; ensuite seulement est venue la démocratie.

Actuellement, la situation linguistique de l'Union européenne est bloquée. Le groupe dominant (au niveau de la Commission européenne, des grandes entreprises, des politiciens de divers bords...) est anglophone. Depuis plusieurs dizaines d'années, les gouvernements font des efforts (notamment financiers) pour développer l'enseignement de l'anglais : en France, actuellement, l'anglais est pratiquement obligatoire pour tous les élèves pendant douze ans (entre le début de l'école primaire et le baccalauréat)<sup>11</sup>. Malgré ces dépenses considérables, seule une petite partie des citoyens européens comprend cette langue, difficile lorsqu'on veut dépasser un niveau basique.

Au niveau de l'Union européenne, il est théoriquement impossible d'imposer une langue nationale comme langue commune, en raison de l'article 2 du traité de Lisbonne, qui indique « *L'Union est fondée sur les valeurs de respect de la dignité humaine, de liberté, de démocratie, d'égalité, de l'État de droit, ainsi que de respect des droits de l'homme, y compris des droits des personnes appartenant à des minorités* ». Il n'est donc pas possible légalement d'imposer l'anglais comme langue officielle obligatoire dans l'Union européenne. Le résultat est une séparation entre les élites anglophones et le peuple, ce qui nuit à l'efficacité du système politique, et rend la démocratie impossible.

Au XIXe siècle il avait fallu choisir un système de mesure international, le système métrique, même s'il était inhabituel et moins « naturel » que les mesures en pieds, lieues, onces ou boisseaux. Ce « système international d'unités » est enseigné maintenant dans le monde entier, parce qu'il est beaucoup plus facile et beaucoup plus précis, même si les mesures traditionnelles continuent à être utilisées.

**Actuellement, au XXIe siècle, il faut choisir une langue commune pour arriver à faire fonctionner démocratiquement l'Union européenne.**

**Tel qu'il est effectué depuis plusieurs dizaines d'années, l'enseignement de l'anglais n'a pas permis l'émergence d'une telle langue commune. Pour des raisons de respect des droits humains, il n'est pas possible d'imposer de mesures coercitives plus fortes pour l'enseignement de l'anglais.**

**Il faut donc imaginer une solution alternative pour assurer l'égalité de tous les citoyens de l'Union. Il faut une langue commune équitable, qui ne soit la propriété d'aucun groupe national. Il faut une langue qui soit facile à apprendre, pour que tous puissent la maîtriser, et non seulement ceux qui ont fait de longues études ou de nombreux séjours à l'étranger. Il faut une langue précise, pour qu'il n'y ait pas (trop) d'ambiguïtés et d'erreur de compréhension entre locuteurs d'origines différentes.**

**Une telle langue existe depuis près d'un siècle et demi, c'est la langue internationale Espéranto, facile et précise. Il ne lui manque qu'un soutien politique fort.**

---

11 Pour la France, voir le rapport Grin : [https://fr.wikipedia.org/wiki/Rapport\\_Grin](https://fr.wikipedia.org/wiki/Rapport_Grin) et <http://www.ladocumentationfrancaise.fr/var/storage/rapports-publics/054000678.pdf>  
Plus général : VINTEAN A. - MATIU O. (Business) English – *The Lingua Franca of the New EU Economic Environment* : Economia Aziendale online 2007, <http://riviste.paviauniversitypress.it/index.php/ea/article/view/1343/1467>

La démocratie est-elle possible dans l'Union européenne ? --8/8--

AT	Autriche	FI	Finlande	MT	Malte
BE	Belgique	FR	France	NL	Pays-Bas
BG	Bulgarie	HR	Croatie	PL	Pologne
CY	Chypre	HU	Hongrie	PT	Portugal
CZ	République tchèque	IE	Irlande	RO	Roumanie
DE	Allemagne	IT	Italie	SE	Suède
DK	Danemark	LT	Lituanie	SI	Slovénie
EE	Estonie	LU	Luxembourg	SK	Slovaquie
EL	Grèce	LV	Lettonie	UK	Grande-Bretagne
ES	Espagne				